



13



వంగూరి చిట్టెన్ రాజు

అమెరికాలక్షేపం

యెస్సీలూ, డబుల్ యెస్సీలూ కథ

మా చిన్నప్పుడు ఎస్సీ అంటే మా అమ్ముమ్మ భాషలో పొలీసు సూపర్నెంట్. ఈ రోజుల్లో యెస్సీ అంటే సుప్రసిద్ధ సినీ గాయకుడు, మిత్రుడు యెస్సీ బాలసుబ్రహ్మణ్యం అనే చాలా మందికి అర్థమయ్యే మాట. అమెరికా పరిభాషలో ఈ రెండు అర్థాలూ, అనుకోవడాలూ తోప్పే. ఎందుకంటే ఈ యెస్సీలూ, డబుల్ యెస్సీలూ గత రెండు, మూడు దశాబ్దాలుగా అమెరికాలో పుట్టుకొచ్చిన సరి కొత్త తెలుగు జాతులు. చిన్నప్పుడు మా కాకినాడలో ఎమ్మేలూ, డబుల్ ఎమ్మేలూ చాలా మంది ఉండే వారు. పాపం వారంతా తెలుగులోనూ, ఇంగ్లీషులోనూ ఎమ్మే డిగ్రీలు చేసి పండితులుగా చెలామణి అయ్యే వారు సంఘంలో. ఈ అమెరికా యెస్సీలు చెలామణి అయే పద్ధతి మాత్రం అది కాదు.

ఉదాహరణకి, మా ఊళ్ళో యెస్సీ గారున్నారు. ఆ మాట కొస్తే, అమెరికాలో ప్రతీ ఊళ్ళోనూ ఒకరో, ఇద్దరో యెస్సీగాళ్ళు గ్యారంటీగా ఉంటారు. ఈ యెస్సీగాళ్ళు సాధారణంగా ప్రతీయేడూ ఉగాది టైములో అర్జంటుగా లేచి కూచుంటారు. కొత్త తెలుగు సంవత్సరాన్ని ఆహ్వానిస్తూ ఒక కవిత రాసి, పారేసి జనం మీదకి ఒదిలి పారేస్తారు. మా ఊరి యెస్సీ గారు అలా రాసి పారేసి, విసిరేసిన కవిత ఇలా ఉంది.

పొమ్మా, పొమ్మా, ఓ తారణ నామ సంవత్సరమ్మా,  
రమ్మా, రమ్మా, ఓ పార్థివ నామ సంవత్సరమ్మా.  
తెమ్మా, తెమ్మా, నా బేంకు నిండుగా డాలర్ సొమ్మా, సొమ్మా  
లేదా, నువ్వు కూడా అర్జంటుగా పారిపొమ్మా, ఓ పార్థివమ్మా...



ఈ తరహాలో శ్రీవారు నాలుగైదు పద్యాలు వ్రాసి అందరినీ ఆనందింపజేశారు. ఇంత వరకూ బాగానే ఉంది కానీ, ఈ కవి వర్కులకి ఒక సిద్ధాంతం ఉంది. స్టేజి మీద శుద్ధ తెలుగులో తను బాగా మాట్లాడగలడు. కాబట్టి తనొక్కడికీ నాలుగైదు గంటలు టైమిచ్చి, ఇక మిగిలిన ముప్పై నిముషాల ఆరు సెకన్లూ, ఎవరూ విని వావని ధన్యవాదాలు అనగా వోట్ ఆఫ్ థేంక్స్ లాటివి మిగిలిన బడుద్దాయిలందరూ చెప్పాలి అని ఈ యెస్సీ గారి సిద్ధాంతం. ఒకానొక సభలో అలా ధన్యవాదాలు చెప్పే డ్యూటీ ఈయనకే పడింది. పాపం నాలుగు పేజీలు తెలుగింగ్లీషులోనూ, ఇంగ్లీషు తెలుగులోనూ, వ్రాసుకుని, పేజీకి ఒక రోజు చొప్పున నాలుగు రోజులు రిహార్సల్స్ వేసుకున్నారు శ్రీవారు. ఆ రోజు హాలు శుభ్రం చేసిన ఫెర్నాండెజ్ కుటుంబానికి, మైకులు ఎవరికీ వినబడకుండా ఎర్రెంజ్ చేసిన కణ్ణప్పన్ కీ, అందరి కంటే ముఖ్యంగా తను ఇంత కష్టపడి సేవ చేస్తుండగా తనని ఎంతో అర్థం చేసుకుని సదరు సేవని నిరాఘాటంగా సాగనిచ్చిన, అర్థాంగి, కూతురు, కొడుకు, పక్కింటి జాన్సన్ మరియు మిసెస్ జాన్సన్ మొదలైన వారందరికీ ఎంతో ఘనంగా, ఆవేశంగా శ్రీ యెస్సీ గారు ధన్యవాదాలు తెలుపుతూ ఉండగానే అందరూ లేచి భోజనాల హాలు లోకి వెళ్ళిపోయారు, ఒక్క కణ్ణప్పన్ తప్ప.

ఇక రెండో రకం వారు డబుల్ యెస్సీలు. అంటే యెస్సీ, యెస్సీలు. ఉన్న మాట చెప్పొద్దూ, పైన చెప్పిన సింగిల్ యెస్సీలు సంఘాన్ని బోరు కొట్టి చావకొడతారు కానీ పెద్దగా హాని చెయ్యరు. ఏదో వాళ్ల ప్రపంచంలో వాళ్ళు బతుకుతారు. కానీ ఈ రెండో రకం డబుల్ యెస్సీలు ఒక మాఫియా గాంగ్ లాటి వాళ్లు. వాళ్ల దృష్టిలో ఆ గేంగ్ సభ్యులే కథా కమామీషూ, కవితలూ మొదలైన చాలా హై లెవెల్స్ వ్రాయగలరు. అంతకంటా ముఖ్యం, మిగిలిన వాళ్ళు వ్రాసినవి వారి ఎవాల్యూషన్లో ఉన్నత సాహిత్య పరిమాణాలని అందుకోవు. మామూలు మాటలలో చెప్పాలంటే గేంగ్ వారు వ్రాసినవే, పొగడినవే ఉన్నత సాహిత్యం. మిగిలినదంతా "బిలో క్వాలిటీ". ఇలాంటి గేంగులు ఏ కారణానికి మొదలైనా, ఎంత మందితో మొదలైనా అవి సాధారణంగా, క్రమ క్రమంగా ఒకే కులం వాళ్ళు డామినేట్ చేస్తారు. అఫ్ కోర్స్ ఆటలో అరటి పండులాంటి వాళ్ళు ఎప్పుడూ ఉంటారనుకోండి.

ఈ గేంగ్ సభ్యుల ప్రధమ లక్షణం ఏమిటంటే పరస్పర డబ్బా. అంటే ఒకాయన కథ ఇండియాలో ఎక్కడైనా పడిందనుకోండి. మరొకాయన దాన్ని పొగుడుతూ ఆ వార్త డబ్బు కొడతాడు. తదుపరి ఈ మరొకాయన కవిత మరొక చోట పడగానే మొదటాయన ఆ శుభ వార్త దండోరా వేస్తాడు. ఈ రెండు వాయిద్యాలకీ మధ్య మిగిలిన వారి కవితలూ, కథలూ ఎన్ని ఎక్కడ పడినా ఎక్కడా చప్పుడవదు. అదే గేంగ్ మెంటాలిటీ అంటే.

వీళ్ల మూలాన జరిదేమిటంటే ఏదైనా వ్రాద్దామనుకునే వాళ్ళకి ప్రోత్సాహం బదులు నిరుత్సాహం పుట్టుకొస్తుంది. నాకు ఆశ్చర్యం ఏమిటంటే ఈ క్వాలిటీ సాహిత్యం గేంగ్లని నేను ఇండియాలో చూడలేదు.

అన్నట్లు అమెరికా నిండా వ్యాపించిన యెస్సీ అనగా "స్వీయ పట్టాభిషిక్తులు" అనియూ, డబుల్ యెస్సీ అంటే యెస్సీయెస్సీ అనగా "స్వయం ప్రకటిత సాహితీ పెత్తందార్లు" అనియూ అర్థం.

ఇదంతా కంప్యూటర్లో టైపు కొట్టి ముగింపు ఎలా చేద్దామా అని అనుకుంటూండగా మా శ్రీమతి తన అర్థరాత్రి పిష్టె కి ఉద్యోగానికి వెళ్ళిపోతూ "ఏమిటి, ఇంత రాత్రి మళ్ళీ ఏమన్నా చెత్త రాస్తున్నావా?" అంటూ వచ్చింది.

"నేనా, చెత్త రాయడమా? నువ్వేమన్నా డబుల్ యెస్సీవా ఏమిటి?" అన్నాను.

"సింగిల్, డబుల్ యెస్సీ అంటూ ఏమిటా మాటలు, నీ తలకాయ" అంది మా ఆవిడ. నా మీద అనుమానం వచ్చినప్పుడల్లా ఎందుకో నా తలకాయ మీద మా ఆవిడకి అనుమానం వచ్చేస్తుంది.

"కొత్త మాట కాదులే అలాంటి వాళ్ళ మీద ఏదో చిన్న అమెరికాలక్షేపం చేశాను. కావాలంటే చదువు" అన్నాను.

"నేనా, ఇప్పుడా, వర్క్ కి టైం అయిపోతోంది" అని, కుతూహలం ఆపుకోలేక టక, టకా చదివేసింది మా ఆవిడ నా వెనకాలే నుంచుని కంప్యూటర్ స్క్రీన్ మీద ఉన్న ఈ వ్యాసాన్ని.

అంతా చదివాక "ఓస్ ఇంతేనా, నేను వెళ్ళాలి, అన్నట్టు అర్థంతుగా వెళ్ళి అద్దంలో నీ మొహం చూసుకో. ఎవరు కనపడ్డారో నాకు ఫోన్ చేసి చెప్పు" అంది మా అర్ధాంగి.

"ఎవరు కనపడ్డం ఏమిటి?" అన్నాను ట్యూబు లైటు వెలక్క..

"అదేలే, నీ తలకాయ, సింగిల్ యెస్సీ కనపడ్డాడా, డబుల్ యెస్సీ గేంగ్ లీడరు కనపడ్డాడా" అని నవ్వుతూ ఆఫీసుకి పారిపోయింది మా ప్రేయసి.

